

STABAT MATER

*Stabat Mater dolorosa
Juxta crucem lacrymosa
Dum pendebat Filius.*

*Cujus animam gementem
Contristatam et dolentem
Pertransivit gladius.*

*O quam tristis et afflicta
Fuit illa benedicta
Mater Unigeniti !*

*Quae merebat et dolebat
Pia Mater, dum videbat
Nati poenas inclyti.*

*Quis est homo qui non fleret
Matrem Christi si videret
In tanto supplicio ?*

*Quis non posset contristari
Christi Matrem contemplari
Dolentem cum Filio ?*

*Pro peccatis suae gentis,
Vidit Jesum in tormentis,
Et flagellis subditum.*

*Vidit suum dulcem natum
Moriendo desolatum,
Dum emisit spiritum.*

*Eja Mater, fons amoris,
Me sentire vim doloris
Fac, ut tecum lugeam.*

*Fac, ut ardeat cor meum
In amando Christum Deum,
Ut sibi complaceam.*

*Sancta Mater, istud agas,
Crucifixi fige plagas
Cordi meo valide.*

*Tui nati vulnerati,
Tam dignati pro me pati,
Poenas mecum divide.*

I

Dans sa douleur de mère,
Elle est debout en pleurs
Près de la croix où pend son
Fils.
Son âme,
Comme transpercée par une épée,
Gémit de tristesse et de souffrance.
Qu'elle est triste et affligée,
Cette Mère bénie
Du Fils unique !

II

Elle pleure, elle souffre,
Cette Mère, dans sa piété,
En voyant les peines de son
illustre enfant.
Quel homme ne fondrait en larmes
S'il voyait la Mère du Christ
En pareil supplice ?
Qui pourrait sans tristesse
Contempler la Mère du Christ
Souffrant avec son Fils ?

III

Pour les péchés de ses frères
humains,
Elle voit Jésus dans les tourments,
Marqué par le fouet.
Elle voit son cher enfant
Mourir abandonné
Au moment de rendre l'esprit.
Toi, la Mère, source d'amour,
Fais-moi sentir la violence de ta
douleur
Pour que je la partage avec toi.

IV

Fais que mon coeur s'embrase
De l'amour du Christ qui est Dieu,
Afin qu'en moi Il se complaise.
Fais-le, sainte Mère,
Creuse profondément dans mon coeur
Les plaies du Crucifié.
Fais-moi partager les peines
De ton Fils blessé,
Qui pour moi voulut tant souffrir.

*Fac me tecum pie flere,
Crucifixo condolere,
Donec ego vixero.*

*Juxta Crucem tecum stare,
Et me tibi sociare
In planctu desidero.*

*Virgo virginum praeclara,
Mihî jam non sis amara,
Fac me tecum plangere.*

*Fac, ut portem Christi mortem,
Passionis fac consortem,
Et plagas recolere.*

*Fac me plagis vulnerari,
Fac me Cruce inebriari,
Et cruore Filii.*

*Flammis ne urar succensus,
Per te, Virgo, sim defensus
In die judicii.*

*Christe, cum sit hinc exire,
Da per Matrem me venire
Ad palmam victoriae.*

*Quando corpus morietur,
Fac, ut animae donetur
Paradisi gloria.*

Amen !

V

Fais qu'avec toi je pleure, comme
un fils,
Et que toute ma vie
Ce soit avec le Crucifié que je
souffre.
Ce que je désire, c'est me tenir avec toi,
Près de la Croix,
Et t'accompagner dans ta plainte.
Vierge illustre entre les vierges,
Pour moi, cesse d'être amère :
Fais-moi partager tes pleurs.

VI

Fais-moi porter la mort du Christ.
Fais que j'aie part à sa passion,
Et que je me rappelle Ses plaies.
Fais que Ses plaies me blessent,
Et que m'enivrent la Croix
Et le sang de ton Fils.
Pour que ne m'atteignent les flammes
brûlantes,
Fais-toi, Vierge, mon défenseur,
Au jour du jugement.

VII

Christ, quand il faudra partir
d'ici,
Veuille que par Ta mère je
parviennne
À la palme de la victoire.
Quand dans mon corps je mourrai,
Fais qu'à mon âme soit donnée
La gloire du Paradis.

Amen !